

# Tout en robustesse, précis en utilisation

Une  
**INNOVATION**  
Baumer

## HOG 86 – le codeur HeavyDuty pour les plus hautes exigences



**Baumer**

Passion for Sensors

# HOG 86 – le codeur HeavyDuty avec des performances en réserve.

Des conditions d'environnement extrêmement sévères comme, par exemple, les aciéries, les installations de grues pour containers ou les ponts levants mettent les codeurs à rude épreuve. Avec la nouvelle Série HOG 86, Baumer Hübner, précédemment Hübner Berlin, présente une famille de produits répondant aux plus hautes

exigences. En tant que leader dans le domaine des codeurs HeavyDuty mettant à profit les technologies les plus modernes et son expérience de plus de 50 ans, Baumer Hübner met sur le marché des codeurs d'une robustesse inégalée avec des possibilités de montage flexibles.

## Vos avantages en bref:

- Extrêmement robuste
- Montage simple
- Sûr et précis

**HUBNER**  
**BERLIN**



Boîtier robuste et massif



Grande distance entre les deux paliers



Protection des paliers contre les courants induits



Détection fiable avec OptoASIC



Joint de haute qualité, IP 66 pour l'arbre



Protection Ex



Pour hautes températures



Pour basses températures

## Extrêmement robuste.

### Sécurité intégrée valable pour tous les environnements

Le boîtier massif extrêmement résistant est déterminant pour un service fiable du codeur. Il est constitué d'une paroi d'au moins 10 mm d'épaisseur et plus. La couche de peinture spéciale assure une protection efficace à l'eau de mer selon la classe de corrosion C4. Si, lors du montage, le codeur HOG 86 est ouvert ou si le couvercle de la boîte à bornes a été retiré, une protection supplémentaire empêche tout contact de l'unité de détection et de l'électronique avec la poussière ou l'humidité.

### Protection contre les dommages sur les paliers

Les courants induits dans l'arbre du codeur sont maîtrisés efficacement par l'utilisation des paliers isolés ou encore par des paliers hybrides isolés jusqu'à une tension de 2,5 kV. De cette manière, les dommages sur les arbres par les courants induits sont complètement exclus. Par la mise en place, en option, des paliers hybrides, il est possible d'atteindre une durée de vie jusqu'à 100 000 heures.

### Fiable sous des températures extrêmes

En service, le codeur est à même de fonctionner de façon durable et fiable des températures allant de  $-40^{\circ}\text{C}$  jusqu'à  $+100^{\circ}\text{C}$ .

### Résiste aux charges importantes sur l'arbre

La construction surdimensionnée des paliers avec des roulements à billes d'une qualité éprouvée et une distance optimale entre ces derniers permettent une charge radiale et axiale élevée sur l'arbre. La grande réserve de la charge acceptable sur les paliers favorise considérablement la durée de vie du codeur.

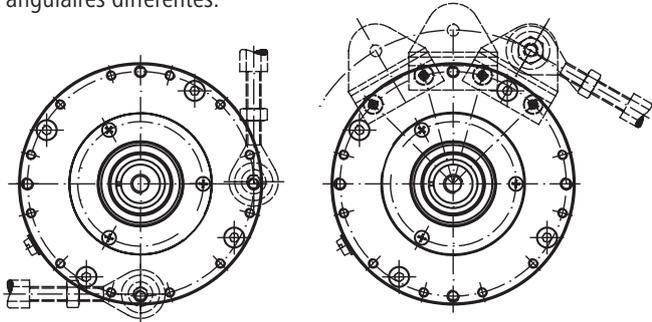
### Robuste par rapport à l'ensemble des influences environnementales

Avec les joints spéciaux utilisés pour le boîtier et pour l'arbre, le codeur atteint la classe de protection IP 66 et ceci sur une longue durée de fonctionnement. Des dommages dus à l'infiltration de substances externes comme la poussière, la saleté ou les liquides sont exclus à long terme.

## Simple à monter.

### Montage flexible

Les faces frontales et arrières sont pourvues de quatre filetages pour la fixation directe d'une pince anti-rotation laquelle peut encore être montée sur une tôle de retenue dans 12 positions angulaires différentes.



### Toujours le raccordement correct

Une sortie directe du câble, un connecteur robuste femelle M23 et la boîte à bornes HeavyDuty pivotante sur 180° offrent une flexibilité maximale pour le raccordement du codeur – tout spécialement dans les environnements rudes. En option, on dispose d'une version avec boîte à bornes à fibres optiques.

## Montage simple, rapide et sûr grâce à la boîte à bornes:

- Raccordement facilité par un câble pouvant être monté d'avance, aucune modification nécessaire sur place
- Sortie du câble pivotant sur 180°
- Guidage optimal du câble s'adaptant au type de montage
- Raccordement fiable, parfait et durable par simple embrochage de la boîte à bornes et par fixation à l'aide de deux vis



Boîte à bornes pivotante sur 180°



## Sûr et précis.

### Mise en service rapide, temps d'immobilisation réduit

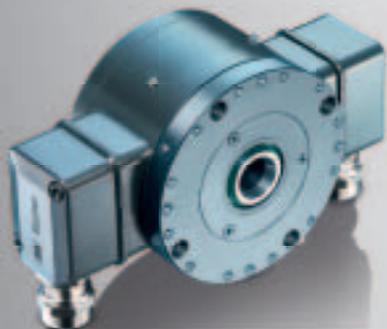
Le système Enhanced Monitoring (EMS) contrôle les fonctions principales du codeur sur toute la plage de vitesse, permettant ainsi d'accélérer les recherches de pannes et de réduire les temps d'immobilisation souvent très onéreux. Une LED multicolore située sur l'appareil signale la présence de la tension d'alimentation, le bon fonctionnement de l'étage de sortie et de l'intégralité des signaux du codeur. De plus, l'état du codeur est signalé au travers d'une sortie Error. La fonction de contrôle EMS signale une erreur de raccordement déjà lors du montage et permet ainsi d'accélérer la mise en service.

### Parfaite qualité du signal

Des pilotes de sortie performants et robustes assurent une exploitation fiable des signaux même pour des longueurs de câble jusqu'à 500 m (TTL) respectivement 300 m (HTL). Pour la transmission sûre des signaux sur des distances jusqu'à 2 km et dans des environnements présentant d'importantes perturbations d'origine électrique ou électromagnétique, la version avec fibres optiques est la mieux adaptée. Celle-ci est également disponible en version redondante.

### Détection éprouvée

Le système de détection protégé contre les perturbations avec un OptoASIC assure une haute et constante qualité du signal et des résultats de mesure précis.



## HOG 86 M – Sécurité et disponibilité grâce à la détection redondante du signal.

La double détection de la position relative ou de la vitesse avec des signaux de sorties indépendants est la mieux adaptée pour mettre en évidence les fautes sur les machines et les installations. Le codeur HOG 86 M offre ici deux systèmes complètement séparés l'un de l'autre en un seul boîtier. En option, le contrôle de fonction EMS, également redondante, peut aussi superviser les deux systèmes et offre ainsi les meilleures conditions requises pour la réalisation d'applications critiques au niveau de la sécurité.

# Vue d'ensemble du produit HOG 86.



	HOG 86 T	HOG 86 F	HOG 86 K	HOG 86 M	HOG 86 L	HOG 86 ML
Raccordement	Boîte à bornes pivotante sur 180°	Connecteur femelle M23	Sortie directe du câble	2 boîtes à bornes (Détection et sortie du signal redondant)	Boîte à bornes LWL	2x boîte à bornes LWL (Détection et sortie du signal redondant)
Paliers isolés / Paliers hybrides en alternative	•/•	•/•	•/•	-/•	•/•	-/•
Arbre	Axe creux ouvert d'un côté, diamètre 12 mm ou 16 mm Arbre conique 1:10, diamètre 17 mm Matériau des arbres pour toutes les versions : acier inoxydable					
Nombre de points	500 jusqu'à 2500					
Interfaces	HTL / push pull TTL / RS422				LWL ainsi que HTL / push pull TTL / RS422	
Signaux de sortie	K1, K2, K0 + sortie Error inverse (seulement appareils avec EMS)					
EMS	En option					
Tension de service	5 VDC ±5 % 9...30 VDC					
Protection Ex	II3G Ex nA T4 X (Gaz), II3D Ex tD IP66 A22 T135° C (poussières)					

Vous trouverez toutes les informations concernant nos codeurs HeavyDuty sur notre site [www.baumer.com/HOG86](http://www.baumer.com/HOG86) ou auprès de nos experts. Consultez-nous.

 **Baumer**  
Passion for Sensors

Baumer Group  
International Sales  
P.O. Box · Hummelstrasse 17 · CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144  
sales@baumer.com · www.baumer.com



- COMPOSANTS D'AUTOMATISME
- SYSTEMES D'AUTOMATISME
- CONSTITUANTS ELECTROTECHNIQUES
- MESURE ET CONTROLE
- SECURITE MACHINE

8, Avenue de la Malle - ZI Les Coïdes  
51370 SAINT BRICE COURCELLES  
Tél. : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20  
Email : [info@audin.fr](mailto:info@audin.fr) - Web : <http://www.audin.fr>

Pour trouver votre partenaire sur place :  
[www.baumer.com/worldwide](http://www.baumer.com/worldwide)